



Bewohnerinformationen – Alles Wichtige von A bis Z

für das Leben im Seniorenzentrum Mülimatt

Inhaltsverzeichnis

Leben und Wohnen.....	1
Bewohnerinformationen	2
Leitbild	8
Für Sie da	9

Leben und Wohnen

Liebe Bewohnerin, lieber Bewohner

Schön, dass Sie bei uns sind!

Das Seniorenzentrum Mülimatt ist eine Institution der Bürgergemeinde Zug. Ihren Ursprung findet die Institution im Bürgerasyl an der Chamberstrasse in Zug, das im Jahre 1812 gebaut wurde. Im Jahr 1965 konnte in Oberwil b. Zug ein neues Gebäude bezogen werden. Heute ist das in den Jahren 2004 und 2005 modernisierte Seniorenzentrum das Zuhause von 63 Bewohnerinnen und Bewohnern.

Das sonnig und ruhig gelegene Haus ist harmonisch ins Dorf und fern von Hektik in eine liebevolle Landschaft eingebettet. Die nahe gelegene Stadt ist mit Bus und Bahn rasch und bequem erreichbar. Auf jeder Etage befindet sich ein gemütlicher Wohnbereich. Die nach Süden ausgerichtete Loggia eröffnet einen einzigartigen Blick über den Zugersee und die Alpen. Fitnessraum, Physiotherapie, Coiffeur, Fusspflege: Auch das gehört zum erweiterten Angebot unseres Hauses.

Haben Sie eine Frage oder ein Anliegen? Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Herzlich



Roman Della Rossa
Heimleiter



Bewohnerinformationen

Abwesenheiten

Bitte teilen Sie Ihrer Pflegeabteilung mit, wenn Sie für eine Mahlzeit oder einen längeren Aufenthalt abwesend sind. Für ganze Abwesenheitstage schreiben wir Ihnen 12 Franken gut (exkl. Ein- und Austrittstag). Vereinzelt nicht bezogene Mahlzeiten werden nicht gutgeschrieben.

Administration

Die Administration steht Ihnen für Auskünfte administrativer Art gerne zur Verfügung und ist von Montag bis Freitag geöffnet (9.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr). Ausserhalb dieser Zeiten können Sie sich an die Mitarbeitenden der Pflegeabteilung wenden.

Aktivitäten

Wir bieten viele Aktivitäten an wie Gedächtnistraining, Singen, Werken, Kochen oder Spaziergänge. Das Wochenprogramm liegt bei der Administration auf. → Veranstaltungen

Andachtsraum

Der Andachtsraum befindet sich im Gartengeschoss. → Gottesdienste

Apotheke

Unser Haus verfügt über eine kleine Apotheke. Die vom Arzt verordneten Medikamente liefert die Kolin-Apotheke in Zug.

Arzt

Im Seniorenzentrum Mülimatt gilt die freie Arztwahl. Falls Sie keinen Hausarzt haben, übernimmt unser Hausarzt, Dr. med. Robert

van der Kruijssen, Ihre Betreuung. Im Rahmen seiner Visite besucht er das Seniorenzentrum jeweils am Dienstagnachmittag.

Bargeld

In der Administration können Sie bis 300 Franken Bargeld beziehen. Die Bezüge belasten wir Ihrer Monatsrechnung. → Wertsachen

Besuche

Besuche können Sie jederzeit empfangen.

Bus

→ öffentlicher Verkehr

Cafeteria

Unsere Cafeteria ist öffentlich und täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Unser Konzept sieht vor, dass Mittagsgäste ihren Tisch bis spätestens 10.15 Uhr reservieren. Die Cafeteria erreichen Sie telefonisch, intern 503.

Coiffeur

Bernadette Ineichen führt im Gartengeschoss einen eigenen Coiffeursalon. Für einen Termin erreichen Sie sie telefonisch, entweder intern 526 oder 079 240 07 18.

Eingänge

Zu Ihrer Sicherheit ist der Haupteingang im Erdgeschoss von 20 bis 7 Uhr (Sommer) und von 18 bis 7 Uhr (Winter) nur mit dem Schlüssel zugänglich (Gartengeschoss ganzjährig von 17.30 bis 06.30 Uhr). Besucher können sich zu diesen Zeiten mit der Hausklingel anmelden.

Entsorgung

Altpapier, Glas, usw. können Sie den Mitarbeitenden der Hotellerie oder dem Technischen Dienst mitgeben. Altpapier und Karton können Sie ausserdem auch in den Schubladen bei den Briefkästen entsorgen.

Ergänzungsleistungen

Um Ihren Heimaufenthalt zu finanzieren haben Sie unter Umständen Anspruch auf Ergänzungsleistungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Ausgleichskasse Zug, der Fachstelle Alter und Gesundheit der Stadt Zug oder der Pro Senectute.

Essenszeiten

Zu den Mahlzeiten begrüssen wir Sie herzlich zu folgenden Zeiten:

- Morgenessen 07.45 – 09.00 Uhr
- Mittagessen 11.15 – 13.00 Uhr
- Abendessen 17.15 – 18.30 Uhr

Das Frühstück nehmen Sie auf der Etage ein, Mittag und Nachtessen im Speiseaal. Wünschen Sie keine Suppe oder kein Salat vom Buffet? Dann servieren wir Ihnen den Hauptgang um 11.45 Uhr bzw. 17.45 Uhr.

Etagenküche

Gerne können Sie die allgemeinen Räume auf Ihrer Etage für Besuche benutzen. Wir bitten Sie, selber abzuwaschen, aufzuräumen und die Küche so zu verlassen, wie Sie die Räume angetroffen haben.

Feste und Bankette

Ein Fest wird dann zum Erfolg, wenn es sorgfältig vorbereitet wird. Viele Informationen finden Sie in unserer Broschüre «Anlässe und Räume». Oder vereinbaren Sie mit der Be-

reichsleitung Hotellerie einen Termin. Weitere Informationen finden Sie auch auf www.muellimatt.ch.

Finanzen

Verschiedene Beratungsstellen (Pro Senectute, Fachstelle Alter und Gesundheit der Stadt Zug) unterstützen und beraten Sie bei finanziellen Angelegenheiten.

Fitnessraum

Im Fitnessraum im 7. Obergeschoss finden regelmässig gemeinsame Trainings statt. Fränzi Baumann, unsere Bewegungstrainerin, unterstützt und berät Sie gerne bei der Benützung der Geräte, auch wenn Sie einmal alleine trainieren möchten.

Fusspflege

Liliane Brand ist als Fusspflegerin und Camouflistin mit eigener Praxis in Zug bei uns tätig. Frau Brand behandelt Sie direkt im Zimmer. Eine normale Behandlung dauert etwa 30 bis 45 Minuten und kostet 80 Franken. Um einen Behandlungstermin abzumachen erreichen Sie Frau Brand unter 079 639 62 63.

Gottesdienste

Gottesdienste finden zweimal wöchentlich statt, immer dienstags und samstags um 16.30 Uhr. – Andachtsraum

Hilflosenentschädigung

Bei einer mittleren oder hohen Pflegebedürftigkeit haben Sie Anspruch auf Hilflosenentschädigung. Die Anmeldung ist Sache der Bewohnerin bzw. des Bewohners. Formulare können Sie bei der Ausgleichskasse Zug beziehen.

Hilfsmittel

Wir verfügen über Hilfsmittel wie Rollstühle, Rollatoren, Gehstöcke etc. Falls Sie Hilfsmittel benötigen, stellen wir sie Ihnen gerne bereit.

Internet

Die Nutzung des Internets (WLAN) ist kostenlos. Zugriff haben Sie über das Netz «MUELI-MATT». Es ist kein Passwort nötig. (→ Internet, → Telefon)

Kerzen

Bitte zünden Sie aus Sicherheitsgründen im ganzen Haus keine Kerzen an.

Kleiderschrank, zusätzlicher

In Ihrem persönlichen Kleiderkasten im Untergeschoss finden all jene Kleider Platz, die Sie saisonbedingt gerade nicht benötigen.

Kühlschrank

Wünschen Sie einen Kühlschrank in Ihrem Zimmer? Bitte melden Sie sich beim Technischen Dienst.

Lebensmittel

Für Lebensmittel, die Sie in Ihr Zimmer mitnehmen, sind Sie selbst verantwortlich. Bei Bewohnern, die diese Verantwortung nicht mehr wahrnehmen können, trifft das Personal Massnahmen, um die Hygienebestimmungen einhalten zu können.

Menüplan

Der Menüplan liegt bei der Administration auf. Beim Mittagessen kommen wir bei Ihnen vorbei, um Ihre Menüwünsche für den folgenden Tag aufzunehmen.

Notrufanlage

In allen Zimmern und öffentlichen Toiletten

sind Notruftasten installiert. Wird die Taste gedrückt, wird ein Notruf an die Pflege abgesetzt. Bitte fragen Sie nach, wenn Sie auch einen Notrufknopf an Ihrem Arm tragen möchten.

Öffentlicher Verkehr

Busse (Nr. 3) fahren regelmässig in Richtung Zug, ab Haltestelle Bahnhof Oberwil oder Widenstrasse. Auch die Stadtbahn S2 fährt regelmässig in Richtung Zug und Arth-Goldau.

Papeterieartikel

Wir bieten ein kleines Angebot an Papeterieartikel wie Kugelschreiber, Couverts etc. an. Ebenso können Sie in der Administration Kopien von Dokumenten machen lassen oder Briefmarken kaufen.

Parkplätze

Vor dem Haus stehen unseren Gästen Besucherparkplätze zu Verfügung.

Patientenverfügung

In der Patientenverfügung können Sie festhalten, welche medizinischen Massnahmen Sie wünschen und welche nicht, falls Sie nicht mehr selbst entscheiden können. Falls Sie für sich bereits eine Patientenverfügung erstellt haben, bitten wir Sie, Ihrer pflegerischen Bezugsperson eine Kopie abzugeben.

Pflege- und Hygieneprodukte

Sie können bei uns verschiedene Pflegeprodukte (Seife, Körpercrème, Zahnpaste usw.) beziehen.

Physiotherapie

Im Gartengeschoss führt Kathrin Baeriswyl ihre Physiotherapie-Praxis. Um einen Termin zu vereinbaren, erreichen Sie Frau Baeriswyl unter Telefon 041 711 10 58 oder intern 525.

Post

Beim Haupteingang befindet sich ein Briefkasten der Post. Bei der Administration können Sie Briefmarken beziehen. Für den Empfang Ihrer Post geben Sie bitte ab Einzug ins Seniorenzentrum Mülimatt folgende Adresse an:

Max Muster
Mülimatt 3
6317 Oberwil b. Zug

Ihre Post werfen wir am Vormittag direkt in Ihr persönliches Postfach. Das Postfach können Sie mit Ihrem Zimmerschlüssel öffnen.

Rauchen

Das Seniorenzentrum ist rauchfrei. Einzig im dafür eingerichteten Raucherzimmer im 5. Stock und auf der Terrasse an den dafür bezeichneten Tischen darf geraucht werden.

Safe

In jedem Zimmer befindet sich ein persönlicher Safe, in dem Sie → Wertsachen aufbewahren können.

Schlüssel

Sie können Ihr Zimmer inwendig mit dem Schlüssel abschliessen und diesen auch stecken lassen. Bei den Schlössern handelt es sich um Schliesszylinder mit Prioritätsfunktion, welche trotz einem eingesteckten Schlüssel von aussen geöffnet werden können.

Seelsorger

Gerne vermitteln wir Ihnen den Kontakt zu einem Seelsorger.

Stationszimmer

Auf der 1. Etage und der 4. Etage finden Sie die Stationszimmer der Pflege.

Technischer Dienst

Der Technische Dienst unterstützt Sie gerne, Bilder in Ihrem Zimmer aufzuhängen, Pflanzen umzutopfen oder bei anderen handwerklichen Sachen. Arbeitszeit und Material verrechnen wir nach Aufwand.

Telefon

Jedes Zimmer verfügt über eine eigene Telefonnummer. Es ist nicht möglich, beim Einzug Ihre bisherige Telefonnummer von Zuhause mitzunehmen. Der Telefonanschluss wird Ihnen auf der Monatsrechnung mit einer Pauschale von 25 Franken belastet. Es fallen keine weiteren Gesprächskosten an.

Teppiche

Bitte legen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit in Ihrem Zimmer keine Teppiche aus. Stolpern ist die häufigste Unfallursache, meistens mit sehr schweren gesundheitlichen Folgen.

Tixi Taxi

Als Bewohnerin bzw. Bewohner können Sie vom Fahrdienst von TIXI ZUG profitieren. TIXI ZUG ist der Fahrdienst für Menschen, welche die öffentlichen Verkehrsmittel weder benutzen noch erreichen können. Bitte reservieren Sie Ihr TIXI mindestens drei Tage im Voraus.

Trinkgelder

Das Personal hat eine gemeinsame Trinkgeldkasse. Die Trinkgelder werden jährlich nach einem bestimmten Schlüssel unter der Belegschaft aufgeteilt.

TV & Radio

Jedes Zimmer verfügt über einen Kabelanschluss für den Empfang von TV und Radio. Für Kabelanschluss und Empfangsgebühren verrechnen wir Ihnen 8 Franken pro Monat.

UBA

Die Unabhängige Beratungsstelle für das Alter UBA setzt sich für ein selbstbestimmtes, würdiges Alter ein. Informationen finden Sie auf www.uba.ch. Telefonisch erreichen Sie die Beratungsstelle unter 0848 00 13 13.

Veranstaltungen

Im Seniorenzentrum finden regelmässig Konzerte, Vorführungen, Festessen, Ausflüge, Gottesdienste und andere Anlässe und Aktivitäten statt. Der Veranstaltungskalender liegt bei der Administration auf.

Versicherungen

Ihr Hausrat ist von uns gegen Elementarschäden (Wasser, Feuer, Einbruch, Beraubung) bis 15'000 Franken versichert. Mitversichert ist nebst Einbruch und Beraubung auch Diebstahl bis 3'000 Franken pro Schadenereignis (ohne Geldwerte, – Wertsachen). Sie sind ebenfalls privathaftpflichtversichert (bis CHF 3 Mio. Franken). Der Selbstbehalt geht jeweils zu Ihren Lasten.

Vorsorgeauftrag

Dank dem Vorsorgeauftrag entscheiden Sie selbst, wer Sie vertreten soll, falls Sie urteilsunfähig werden. Verschiedene Fach- und Beratungsstellen helfen Ihnen gerne weiter. – Patientenverfügung

Wäsche

Bett- und Frotteewäsche stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihre persönliche Wäsche waschen und bügeln wir in unserer Wäscherei. Die saubere Wäsche erhalten Sie innert 10 Tagen ins Zimmer geliefert. Ihre Kleider flicken wir für Sie gerne auf Wunsch und gegen Verrechnung. Dasselbe gilt für chemische Reinigung von Kleidern.

Es ist wichtig, dass Ihre persönliche Wäsche gekennzeichnet ist. Gerne übernehmen wir das für Sie gegen eine Entschädigung. Für nicht mehr auffindbare Wäschestücke übernehmen wir keine Haftung.

Wertsachen

Bewahren Sie Bargeld und Wertgegenstände im Zimmersafe auf. Wertpapiere, Münzen, wertvoller Schmuck und grössere Bargeldbeträge deponieren Sie am besten im persönlichen Safe Ihrer Hausbank. Für Wertsachen, die offen herumliegen lehnen wir jegliche Haftung ab. (– Bargeldbezug, – Versicherungen).

WLAN

WLAN ist in der Telefonpauschale inbegriffen. (– Telefon)

Zeitungen

In der Lobby liegen Zeitungen und Zeitschriften auf. Bitte nehmen Sie diese nicht auf Ihr Zimmer, damit andere sie auch lesen können.

Zimmer

Jedes Zimmer ist mit einem Pflegebett (inkl. Duvet und Kissen), einem Nachttisch, einer Deckenlampe, Vorhängen, einem Safe sowie Einbauschränken und -schränken eingerichtet. Im Weiteren können Sie Ihr Zimmer nach Ihrem Geschmack mit Ihren eigenen Möbeln und Bildern einrichten.

Zimmerreinigung

Ihr Zimmer wird einmal pro Woche gründlich gereinigt. Die Nasszelle erhält täglich eine Sichtreinigung. Ausserordentlicher oder zusätzlicher Reinigungsaufwand wird Ihnen in Rechnung gestellt.

Zimmerservice

Möchten Sie Ihre Mahlzeiten aus Komfortgründen im Zimmer einnehmen? Gegen einen Zuschlag ist das möglich.

Zug, Stadtbahn

→ öffentlicher Verkehr

Leitbild

Als Institution der Bürgergemeinde Zug bieten wir Menschen einen Wohn- und Lebensraum, wo sie sich wohl und persönlich betreut fühlen. Wir betrachten das Älterwerden als natürlichen Verlauf des Lebens.

Menschenbild

Mit Wertschätzung begegnen wir Menschen mit unterschiedlicher Lebensgeschichte und Erfahrung.

Wir respektieren jeden als Persönlichkeit in seiner ganzen Individualität. Unser Umgang ist geprägt von Achtung, Würde und Freundlichkeit.

Leben, Betreuen, Pflegen

Im Mittelpunkt unserer Begegnungen steht der Mensch.

Durch vielfältige Dienstleistungen fördern wir die Eigenständigkeit der Bewohnerinnen und Bewohner, unterstützen die Selbstbestimmung und sind offen für ihre Anliegen.

Unsere fachlich kompetente Unterstützung richten wir nach den körperlichen, psychischen und sozialen Bedürfnissen.

Wir achten die Privatsphäre und vermitteln durch mitmenschliche Zuwendung sowie mit einer guten Infrastruktur Halt und Sicherheit.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Wir pflegen ein gutes Arbeitsklima, das von Offenheit, Respekt und Toleranz geprägt ist. Der kooperative Führungsstil wirkt sich moti-

vierend und konstruktiv auf die interdisziplinäre Zusammenarbeit im Betrieb aus.

Persönliche Fähigkeiten und Fachwissen werden durch interne und externe Weiterbildung gefördert. Diese Kompetenzen geben wir gegenseitig sowie an Lernende weiter.

Veränderungen nehmen wir wahr, stellen uns neuen Anforderungen und übernehmen Eigenverantwortung für unser Handeln.

Offenes Haus

Angehörige, Freunde, Nachbarn und Besucher sind uns jederzeit willkommen.

Wir sind gastfreundlich und fördern mit verschiedenen Anlässen ein sozial aktives und abwechslungsreiches Leben, welches das Seniorenzentrum in der Öffentlichkeit verankert. Wir schätzen die Mithilfe freiwilliger Mitarbeitenden, welche unseren Bewohnerinnen und Bewohnern wertvolle Dienste erweisen.

Durch Pflege guter Beziehungen, offener Information und Kommunikation schaffen wir Vertrauen.

Für Sie da

Roman Della Rossa

Heimleiter

041 560 15 01

r.dellarossa@muelimatt.ch



Silvan Birrer

Bereichsleiter Technischer Dienst

041 560 15 06

s.birrer@muelimatt.ch



Susanne Hächler

Bereichsleiterin Pflege & Betreuung

041 560 15 10

s.haechler@muelimatt.ch



Irene Lang Kerngast

Bereichsleiterin Hotellerie

041 560 15 05

i.lang@muelimatt.ch



Patrick Lütolf

Bereichsleiter Küche

041 560 15 21

p.luetolf@muelimatt.ch



Jérôme Marcolin

Bereichsleiter Administration

041 560 15 04

j.marcolin@muelimatt.ch



Wer wir sind

Können Sie oder Ihre Angehörigen nicht mehr alleine zu Hause leben?
Bei uns werden ältere Menschen rund um die Uhr gepflegt und betreut –
kompetent und zuverlässig.

- Seniorenzentrum mit 63 grosszügigen Einzelzimmern
- Pflege und Betreuung rund um die Uhr
- Langzeit-, Kurzzeit- oder Ferienaufenthalt
- Für die Menschen aus dem Dorf und die Zuger Bevölkerung
- Sonnig und ruhig gelegen mit wunderbarer Aussicht
- Angebot an ärztlichen, therapeutischen, rehabilitativen Leistungen
- Stadt mit Bus und Bahn rasch und bequem erreichbar

Kontakt

Seniorenzentrum Mülimatt
Mülimatt 3
6317 Oberwil b. Zug

Telefon: 041 560 15 15
E-Mail: info@muelimatt.ch

www.muelimatt.ch



 **MÜLIMATT**
SENIORENZENTRUM
DER BÜRGERGEMEINDE ZUG